

## Варненски Новини

## V. Nachrichten

5 ст.

Ежедневен информационен вестник.  
Редактор-стопанин: В. Юруковъ.

5 ст. 5 cent.

Varna, den 22 Mai 1916.  
Redakteur-Besitzer: W. Jurukoff.

5 cent.

## Разни телеграми.

**ЦЮРИХЪ, 20 май.** Споредъ швейцарскитъ в-ци при последнитъ австро-унгарски въздушни нападения надъ Венеция сж били равни едно значително число граждани.

Има съборени 4 кжши.

**БЕРГЪ 20 май.** Съобщаватъ отъ Парижъ че в-къ „Ломъ Аншене“ получава едно писмо отъ една личностъ отъ Англия която се защитава отъ нападите на тая вестникъ отпавени срѣцу Англия. Въ писмото е казано следното: Ний трѣбва да доставяме всичко на Италия, Белгия, Русия и Сърбия, обаче ще дойде моментъ когато ний не ще можемъ да правимъ това повече. Не сгига че Англия доставя всичко но и се иска още да доставя и войски, и да държи постоянно на щрекъ своята флота. При това Франция не се отнася никакъ любезно съ насъ и мисли че войната е за Англичанитъ единъ добъръ гешефтъ. Обносикитъ на нашитъ съюзници срѣмо насъ прѣдизвикватъ тукъ едно настроение което отъ денъ на деетъ, се влошава.

**ХАГА 20 Май.** На в-къ „Таймъ“ съобщаватъ отъ Вашингтонъ, че вѣроятно днесъ ще последва една американска нота до Англия за английската блокада, въпрѣки че Лансингъ свое временно заяви, че Америка не може да подаде на Англия една нова протестна нота, тъй като тя бѣше дала една.

Впрѣсътъ за внасянето на медикаменти и медицински прѣдмети отъ Америка за Германия ще бжде прѣдметъ на друга една американска нота.

**АТИНА, 20 май.** Споредъ туркискитъ в-къ „Химери“, дебаркиранитъ въ Корфу италиански войски сж гледани съ не добро око и даже тяхнитъ съюзници се държатъ далечъ отъ тяхъ. Самиятъ в-къ е прѣдупрѣдилъ своя кореспондентъ въ Корфу да бжде умѣренъ когато говори за Италия.

**ЦЮРИХЪ 20 Май.** Отъ Милано съобщаватъ, че споредъ в-къ „Стампа“ Папата е приелъ на продължителни аудиенции испанскитъ посланикъ въ Ватикана. Изгѣжда, че Папата се надѣ-

ва да реализира своитъ мн олюбиви планове съ помощта на испанскитъ кралъ. Говори се, че ще се състои една конференция отъ неутрални обществени дѣйци, която ще бжде свикана въ неопрѣделѣно врѣме, по инициативата на Испания и Америка.

**АМСТЕРДАМЪ, 20 май.** Отъ Лондонъ потвърждаватъ извѣстнето, че пристигналитъ въ Солунъ сърби ще замѣстятъ французскитъ войски на фронта. Военитъ кръгове се съмняватъ дали сърбитъ ще бждатъ въ състояние да бждатъ полезни въ прѣднитъ позиции. Сърбитъ желаятъ да окупиратъ само нѣколко километра отъ фронта въ Македония и то позиции отъ второстепенно значение, за да бждатъ спокойни. Генералъ Сарай иска да постави сърбитъ на единъ по-голямъ фронтъ и въ тяхнитъ тилъ да постави англичани и французи.

Кралъ Петръ не е получилъ разрѣшение да трѣгне съ своитъ войски.

**АТИНА 20 май** В-къ „Неонъ Асти“ пише че на скоро ще пристигне въ Атина сръбскитъ прѣстолонаследникъ Александъръ за да се срѣдне съ кралъ Константинъ и да уреди висящитъ въпроси между Сърбия и Гърция. Прѣстолонаследникътъ Александъръ се надѣва благодарение на своето лично ходатайство да сполучи да склони Гърция по ония въпроси по които тя досега се отказва.

**ЛУГАНО 20 Май.** Австро-унгарскитъ успѣхи въ южния Тиролъ прѣдизвикаха въ италианскитъ печатъ едно голямо безпокойствие.

В-къ „Секоло“ пише, че едно подобряване на италианскитъ позиции бѣ отдавна необходимо, обаче положението имъ продължава да бжде само нормално.

В-къ „Корниере де ла Сера“ пише, че важнитъ италиански позиции сж още непокътнати. Народа трѣбва да избѣгва да си прави илюзии и да очаква развитието на събитията съ пълно доврѣие.

**РОТЕРДАМЪ, 20 май.** В-къ „Дейли Маилъ“ забѣлзва едно бързо разширяване на миролюбивото движение въ Англия. Особено въ провинцията Валисъ, това движение взима единъ застрашителенъ за страната характеръ.

IV и д I С Ж Д Е Б Е Н Ъ П Р И С Т А В Ъ .

## ОБЯВЛЕНИЕ № 118.

На основание изпълнителния листъ № 756/916 год. издаденъ отъ Варненскитъ Окръженъ Сждъ, въ полза на Марийка Н. Попова, противъ Никола Б. Поповъ изъ гр. Варна за 228 лева и др.; обвинявамъ, че отъ последното двукратно публикуване настоящето въ вестникъ „Новини Варненски“ и въ продължение на 31 дни съ правонадаване 5% въ 24 часа, ще продавамъ на публиченъ търгъ слѣдующия дължниковъ недвижимъ имотъ: Една осма часть отъ едно лозе сега авра, находяще се въ землището на гр. Варна, мѣстността „св. Никола“, състояше цѣлото отъ 8 декара и 3 ара, при съсъди: х. Петръ Христовъ, наследникътъ на х. Димитър Чиллолу, сега В. Димитровъ, наследникътъ на Васила Панайотова, сега Пандели Занетовъ и пжтъ, оцѣнено 1/2 часть за 430 лева. Желаящитъ да купятъ имота, могатъ да се явятъ въ канцеларията ми, въ всѣки присѣственъ денъ и часъ да прѣгледатъ книгата по продажбата и да наддаватъ.

гр. Варна, 11 май 1916 год.

IV и д I Сжд. приставъ: Г. К. Данковъ.

## Bulgarien und Rumänien.

Der Leiter der rumänischen konservativen Partei Herr P. Carp veröffentlicht in seinem Organ einen interessanten Leitartikel, unter der Ueberschrift „Bulgarien und wir“, den wir hier wiedergeben:

„Es hat uns immer gefallen, zu meinen, dass wir höher als die Bulgaren stehen. In unseren Gesprächen haben wir uns über die Bulgaren mit Missachtung und Ironie ausgesprochen. Wir sind immer geneigt gewesen, indem wir uns auf unsere römische Herkunft beziehen, unsere glänzenden Eigenschaften zu zeigen und auf unsere südlichen Nachbarn verächtlich zu schauen, als wären sie nicht von einer Rasse wie die Unrige. Unser sicherstes Mittel uns höher als die Bulgaren zu zeigen, ist in nichts nachzunehmen. Gut; aber in den jetzigen Zeiten haben die Bulgaren so gehandelt, dass ihre politische Lage hundert Mal besser ist, als diejenige die wir uns mit unserer Taktlosigkeit und donquichotischen Täuschungen geschaffen haben. Was Bulgarien getan hat, muss uns als Beispiel dienen, da das Jürige viel schwerer als das Unrige ist, denn sie haben mit männlichem Willen, Sachen zu ihren Gunsten und zu unserem Schaden realisiert.“

Die Bulgaren sind lange Zeit in der Laufbahn Russlands gewesen, ihr Land war als der Vorposten des Russismus im Balkan betrachtet. Bulgarien war ein Dorn in unserm Auge, schädlich für uns, die, wie alle wissen, Verbündete der Zentralmächte waren.

Die Bulgaren haben grossen Nutzen von der russischen Protektion gezogen und später, als die Beziehungen zwischen beiden Ländern sehr stark wurden, hätte niemand vermuten können, dass Bulgarien im Falle eines Krieges in der entgegengesetzten Seite getreten wäre. Man kann keinen Vergleich zwischen den Beziehungen zwischen Bulgarien und Russland und diejenigen zwischen uns und Frankreich machen. Zwischen den ersten zwei Ländern existierten nicht nur Rassenbinden, sondern auch herzliche und politische Freundschaft, während zwischen uns und Frankreich von unserer Seite eine Sympathie und von Frankreichs Seite eine verächtliche Gleichgültigkeit existiert. Ausserdem lehnten wir uns politisch immer an die Ländergruppe an, die nicht jener Frankreichs angehörte.

Was geschah? Bulgarien fand die Männlichkeit die traditionellen Binden zu genießen und alle Vorschläge die ihm der Vierverband und sein rumänischer Agent Take Jonesin machte abzulehnen. Mit einem feinem Verständniss haben die Bulgaren einen Vergleich machen können zwischen den ausführbaren und nicht ausführbaren Versprechen, sie verstanden sofort von welcher Seite das Glück und die Aussicht für Gewinne steht und sonderten sich ab von der Rassenidee und den schönen Reden zufälliger Humanitätären, sie wählten den günstigen Augenblick, traten mit voller Entschlossenheit an die Seite der Zentralmächte und stehen jetzt, wie wir sie sehen, sehr hoch.

Und was haben wir getan?

Wir hätten viel leichter jenes tun können, was die Bulgaren getan haben, da wir sei 30 Jahren mit den Zentralmächten wachen, hatten wir einen formellen Bundesvertrag und schauten auf Russland wie auf einen gefährlichen Nachbarn.

Was taten wir? Wir vernichteten den Bund mit den Zentralmächten gerade in dem Augenblicke, als er uns die grössten Vorteile hätte bringen können und warfen uns in die Arme Russlands, wovor wir uns unser Leben lang gefürchtet haben und das besiegt sein wird.

Zu jener Zeit, als die Bulgaren die Umstände gründlich erforschten und sich von Russland losrissen, um an die Seite des siegreichen Deutschland zu gehen, brachen wir unsern Bund mit letzterem und einigten uns an das besiegte Russland.

Die Bulgaren haben jetzt einen Grund uns auszulachen und darüber stolz zu sein. „Hartköpfig“ wie wir sie meinten, können sie uns jetzt in allen ihren Eigenschaften als politisches Beispiel dienen, welchem wir nachahmen müssen.

Wenn die Nachahmung nicht ein Zeichen des Fortschrittes ist so wird es eine „Hartköpfigkeit“ von unserer Seite sein wenn wir sie nicht nachahmen.

## NACHRICHTEN

der Ereignisse vom 20. Mai.

## Westl. Kriegsschauplatz.

Grosses Hauptquartier:

Oberste Heeresleitung.

Berlin, den 21. Mai 1916.

In den Argonnen drangen deutsche Patrouillen, nach eigenen Sprengungen, bis in die zweite feindliche Linien vor. Sie stellten beim Feinde starke Verluste fest und kehrten mit einigen Gefangenen zurück. Gegen unsere neugewonnenen Stellungen beiderseits der Strasse Haucourt-Esnes wurden wiederholt Angriffe gerichtet, die wiederum glatt abgewiesen wurden.

Fünf feindliche Flugzeuge wurden abgeschossen und zwar eins durch Infanteriefiree südöstlich von Vailly, die andern vier im Luftkampfe bei Aubeville am Südrand des Hesselwaldes, bei Avocourt und dicht östlich von Verdun. Unsere Flieger griffen feindliche Schiffe an der flandrischen Küste, Unterkunftsorte, Flughäfen und Bahnhöfe bei Dünkirchen, St. Pol, Dixmuiden, Poperinghe, Amiens, Chalons und Snippes mit Erfolg an.

Berlin, den 21. Mai 1916.

Oestlicher Kriegsschauplatz:

In der Gegend von Smorgon brachte ein deutscher Flieger ein russisches Flugzeug nach Luftkampf zum Abstürzen.

Balkan-Kriegsschauplatz:

Nichts Neues.

Wien, den 21. Mai 1916.

Italienischer Kriegsschauplatz:

An der Tiroler Front warteten unsere Angriffe den Feind weiter zurück. Im Sugana-Tale drangen unsere Truppen in Fumdeschein (Cronseguo) ein. Auf dem Armentera-Rücken bemächtigten

sie sich des Sasso. Oestlich des eroberten Werkes Campo Molon sind die Donizza-Spitzen, der Passo della Venna und der Monte Melegnone in unseren Händen. Auch vor Colsanto ist der Feind bereits vertrieben. Seit Beginn des Angriffs nahmen unsere Truppen 257 Offiziere und über 12 900 Mann gefangen und erbeuteten 107 Geschütze, darunter zwölf 28 Zentimeter-Haubitzen und 128 Maschinengewehre. Unsere Flieger belegten die Bahnhöfe von Terra, Vicenza, Citadelle, Castelldrasso, Treviso, Cosarca und Civald, sowie die feindlichen Seeflugstationen mit Bomben.

Berlin, den 21. Mai 1916.

*Der deutsche Dampfer Trabe wurde auf der Höhe von Kullen von einem englischen U-Boot beschossen, torpediert und versenkt, die Besatzung ist gerettet. Das englische U-Boot hatte deutsche Flagge gehisst, um den deutschen Dampfer aus den schwedischen Hoheitsgrenzen herauszulocken.*

Berlin, den 21. Mai 1916.

Nach den morgigen Verhandlungen über das Steuerkompromiss dürfte die inzwischen beschlossene Ernennung Helfferichs zum Staatssekretär des Innern und Stellvertreter des Reichskanzlers, als Nachfolger Dellbrücks bekanntgegeben werden.

## Verschiedene Telegramme.

Berlin, den 20. Mai 1916.

Die Korrespondenten von der Westfront berichten über die französischen Gegenangriffe bei der Höhe 304. Nach dem Trommelfeuer der französischen Artillerie, setzten Sturmtruppen zum Angriff ein, die Angriffe wurden zweimal von deutschem Abwehrfeuer im Keime erstickt. Das französische Oberkommando benutzte frische Truppen zu Gegenangriffen, unter denen viele Farbige teilnahmen. Die Korrespondenten betonen, dass die Farbigen die besten Sturmtruppen der französischen Armee sind, aber dass ihre Nerven im Artilleriefeuer weniger standhielten als die der Weissen. Die Franzosen mischten deshalb die Sturmtruppen zur Hälfte mit Weissen, sodass es sich nach französischer um „Elite-truppen“ handelt.

Ausserdem hatten die Führer für den Angriff offenbar harte strenge Befehle erhalten, die General Bazelaire erfahrungsgemäss erteilt. Nach dem Zusammenbruch der ersten zwei Angriffe bot der dritte der deutschen Artillerie ein schauerliches Ziel. Das französische Oberkommando empfindet offenbar den Verlust der wichtigen Position, Höhe 304, schwer und versucht die Wiedereroberung, trotz der ungeheuren Verluste, von denen Niemand in Frankreich eine Ahnung hat.

Berlin, den 20. Mai 1916.

Die deutsche Presse schreibt, dass die italienischen Niederlagen mit dem Jahrestag der italienischen Kriegserklärung zusammenfallen. Die Zeitungen heben hervor, dass Cadorna damals auf Grund der Berichte des italienischen Militärattachés in Wien, den Krieg für einen militärischen Spaziergang für die italienischen Truppen hielt.

Lugano, den 21. Mai 1916.

Die österreich-ungarischen Erfolge erfüllen die italienische Presse mit schlecht verhelteter Besorgnis. Der „Secolo“ meint trotz der notwendig gewordenen Verbesserung der italienischen

Stellungen sei die Lage der Italiener immerhin normal. Corriere della Sera sagt die italienischen Hauptstellungen seien noch unversehrt, man müsse sich aller Illusionen enthalten, aber den Dingen mit Vertrauen entgegensehen.

Zürich, der. 21. Mai 1916.

Nach Mailänder Meldungen beabsichtigen die sozialistischen gewerkschaftlichen Vereine Mailands, Roms und Genuas am Jahrestag der Kriegserklärung in ganz Italien Strassenzüge und Demonstrationen gegen den Krieg zu veranstalten.

Bern, den 21. Mai 1916.

Aus Paris wird gemeldet: „L'Homme Enchaîné“ empfängt den Brief einer englischen Persönlichkeit die sich wider die Angriffe des Blattes gegen England wehrt. Wir müssen Italien, Belgien, Russland und Serbien versorgen, sagt er, der Augenblick wird kommen wo wir das nicht mehr tun können. Alles soll England liefern, man fordert aber auch Armeen und die Aufrechterhaltung der ungeheuren Flotte Englands. Dabei denkt man in Frankreich durchaus nicht lebenswichtig von uns, man meint dort, der Krieg sei ein gutes Geschäft für die Engländer. Langsam macht sich dieser Zustand der Dinge in England fühlbar.

Zürich, den 21. Mai 1916.

Nach Schweizer Blättern wurden bei dem österreichisch-ungarischen Fliegerangriff auf Venedig eine Anzahl Personen schwer verwundet. Vier Häuser wurden demoliert.

Rotterdam, den 21. Mai 1916

„Daily Mail“ gibt die ausserordentlich schnelle Zunahme der pazifistischen Bewegung in England bekannt. Besonders in Wales nehme die Bewegung einen staatsgefährlichen Umfang an.

Athen, den 21. Mai 1916.

Nach „Himera“ sind die italienischen Soldaten in Korfu verhasst sodass sich ihnen selbst die Verbündeten fernhalten. Das Blatt brachte tags darauf eine Mannung an seine Korrespondenten bei der Besprechung der italienischen Angelegenheit Mässigung zu bewahren.

## Programm des „Heitern Abend“.

I. Teil:

Das gelbe Ei.

Komödie in einem Akt von Borjo Zevzeka

Personen: Penka, Savka, Jivko, 1 Witwer, Untsche, Wirt, 1 Unteroffizier u. s. w.

Die Szene geschieht in Varna im Viertel Kadir-Baba.

II. Teil:

Komische Nummern.

1. Die neue Mode.
2. Irrtümlicher Weise.
3. Held.
4. Die Verzweiflung eines Verliebten.
5. Musikalische Humoreske, von 8 Opersängern ausgeführt.

Dirigent: Borjo Zevzeka.

III. Teil:

Die balkanische Komödie, politische Komödie von Borjo Zevzeka.

## Германски съобщения

Западнен фронтъ.

БЕРЛИНЪ 20 май Германска Главна квартира.

Германски авангарди, следъ успешно поставени мини, навлязоха въ вторитъ неприятелски линии въ Аргонитъ.

Тъ причинаха на неприятел тежки загуби и се върнаха съ няколко десетки пленника. Неприятеля наново атакува новитъ ни позиции по дъбътъ страни на пята Хокуръ — Езенъ но биде отблъснатъ.

Прѣзъ вчерашниятъ денъ събрани петъ неприятелски аероплана. Единия е билъ сваленъ отъ нашия пѣхотиски огънь, юг.-изт., отъ Вай, а останалитъ четиря въ въздушни сражения при Обвилъ, въ южната частъ на гората Хесеъ при Авокуръ и източно отъ Вердонъ.

Наши авиатори нападнаха успешно неприятелски параходи по фландрийското крайбрежие, землянки, хангари и гаритъ при Дюнкирхенъ, Сень-Полъ, Диксмуиденъ, Поперингъ Амьенъ, Шалонъ и Суинъ.

Източенъ фронтъ.

БЕРЛИНЪ, 20 май. Единъ нашъ авиаторъ събори въ мѣстността Сморганъ въ въздушно сражение единъ руски аеропланъ.

БЕРЛИНЪ, 20 май. Следъ дебатитъ за дашитъ, които ще станатъ урѣ въ Райхстага, се очаква назначаването на Хелффрихъ за държавенъ секретаръ на вътрѣшнитъ работи и замѣстникъ на Канцлера, а за неговъ замѣстникъ ще биде назначенъ Делбрюкъ

ПО БАЛКАНСКИЯТЪ ФРОНТЪ — НИШО НОВО.

Италиянски фронтъ.

ВИЕНА, 20 май. Нови наши атаки по тиролскиятъ фронтъ се завършиха съ отблъсването на неприятеля още назадъ. Въ долината Сугана нашитъ войски навлязоха въ Фунтшанъ. При Арментера прѣвзехме височината Сасо, Източно отъ прѣвзетиятъ фортъ Кампо Молонъ, попаднаха въ наши рѣцъ още височинитъ Донида, Пасо де ла Вениа и Монте Монекионе. Неприятелтъ в билъ прогоненъ така сѣдо и отъ височината Колсанто. Отъ началото на това настѣпление до днесъ нашитъ войски пѣхотика 257 офицера, 12,900 войника, 107 оръдия, 12 отъ които 28-сантиметрови и 128 картечници. Наши авиатори хвърлиха бомби надъ гаритъ Тера, Виенца, Читаделе, Castelldrasso, Тревино, Козарка и Чивидаль, както и надъ тамошнитъ хидроплатни хангари.

ЦЮРИХЪ, 20 май. Споредъ свѣдѣнията отъ Милано социалистическитъ здружения въ Милано и Генуа възмущаватъ да отпразнуватъ годишнината на войната съ импонианни шествия и демонстрации противъ войната

НАГА 20 Май. Вкъ „Морнингъ Постъ“ пише, че само едно енергично правителство може

да попречи на ирландското въстание да приими по голѣми ариди на Англия презъ войната. Една голѣма частъ отъ ирландското население е на страната на неприятелитъ на Англия. Англия не трябва да се излага да биде нападнатъ отъ вътрѣ.

Ирландскиятъ държавенъ секретаръ Бирелъ е заявилъ, че голѣма частъ отъ католическитъ полове въ Ирландия работятъ въ полза на въстаницитъ

БЕРЛИНЪ 20 май. Германскиятъ параходъ „Грабе“ е билъ торпедранъ отъ една английска подводна лодка при Кулейтъ екипажа е спасенъ. Английската подводна лодка посеще германско знаме за да измами германския параходъ отъ ниведскитъ териториални води.

## Мѣстна Хроника.

Размѣненни привѣтствия.

По случай тезоименния денъ на Н. Ц. В. Прѣсеголоупасѣднина князь Борисъ, окръжния управителъ д-ръ Т. БОЕВЪ е поднесалъ на Н. Ц. Височество своитъ и тия на населението поздравления. Негово Ц. Височество е благодарилъ Господину Богу за изказанитъ чувства съ слѣдната телеграма:

Д-ръ Боевъ окр. управителъ. Сърдечно благодаря Вамъ и на населението, отъ окръжа за поздравлениятъ, които ме много зарадваха.

Борисъ Търновски

Его и телеграмата на г. окр.

Управителъ:

СОФИЯ — ДВОРЦА.

Н. В. Прѣс. князь Борисъ.

По случай Тезоименния на В. Височество денъ, честитъ съмъ да Ви поднеса монитъ и на населението отъ окръжа най-сърдечни честитаявания и пожелания. Всевишния да Ви дари мѣдростъ здраве и сила, за да подпомагате въ свѣтото дѣло на обединението Великия си баща.

Д-ръ Т. Боевъ.

Окрѣж. управителъ.

ДОВЕЧЕРА въ театра на „К. Рашковъ“ подъ уредбата и съ участието на известния български хумористъ БОРЮ ЗЕВЗЕКА ще се даде „Барабинска Весела вечеръ“ съ слѣдния

## ПРОГРАМА:

I.

ЖЪЛТОТО ЯЙЦЕ

комедия въ 1 дѣйствию отъ

Борю Зевзeka.

Лица: Пенка, Савка, Донка, Живко, 1 вдовецъ, Улче — кръчмаръ.

1 подофициръ и 1 пр.

Дѣйствието става въ Варна въ Кадъръ-Баба.

II.

БАРАБАНСКИ ПОМЕРА

1. Новата мода — ужасна сѣна.

2. По погрѣшката — трогател. сцена.

3. Герой — покъртителна сцена.

4. Отчаянието на единъ нещастно

влюбенъ.

5. Музикаленъ номеръ — изпява 8 оперни пѣвци, диригентъ Б. Зевзeka.

III.

БАЛКАНСКАТА КОМЕДИЯ

Дондѣлска споредъ послѣднитъ събития въ 4 дѣйствию отъ

Борю Зевзeka.

ПАЗЕТЕ СЕ ОТЪ ШПИОНИ

Печатница „ЗОРА“ — Варна